

Luserna/Lusérn, 28 ottobre 2020

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE

OGGETTO: Contratto con CLM BELL S.R.L. per la realizzazione di corsi di lingua tedesca anno 2020. Impegno di spesa e accertamento dell'entrata. CIG Z782EF78C8

IL DIRETTORE

Considerata l'importanza economica che riveste la conoscenza della lingua tedesca e che per una comunità minoritaria germanofona come quella cimbra di Luserna/Lusérn tale aspetto concorre anche alla sopravvivenza della propria lingua madre che può così attingere con facilità quei neologismi non presenti nel proprio repertorio linguistico e che, se attinti da una lingua "sorella", ben facilmente possono essere integrati dalla lingua minoritaria.

Visto che l'Istituto negli ultimi anni ha organizzato dei corsi di tedesco, indirizzati a residenti e oriundi presso la sede del Kulturinstitut con personale qualificato indirizzati a studenti e giovani ma, salvo posti disponibili, aperti anche al resto della popolazione al fine dell'avvicinamento alla lingua tedesca da parte della popolazione e degli operatori turistici locali.

Dato atto che è stato richiesto un contributo per la realizzazione di detti corsi anche per l'anno 2020 alla Regione Autonoma Trentino Alto Adige Südtirol e che la stessa ha concesso il finanziamento di euro 4.160,00 su una spesa ammessa di euro 6.000,00 con deliberazione della Giunta regionale n. 79 del 29 aprile 2020.

Considerato quanto disposto dai provvedimenti governativi succedutisi a seguito dell'emergenza da COVID 19 e viste le indicazioni operative impartite dalla Provincia Autonoma di Trento in relazione all'emergenza sanitaria in atto.

Vista la propria precedente determinazione n. 91 del 21 ottobre 2020 concernente l'acquisto di attrezzatura idonea a consentire la realizzazione di videoconferenze ed attività formative in modalità "a distanza".

Considerato che le precedenti edizioni del progetto sono state curate dalla società CLM BELL con sede a Trento 38122, via Pozzo n. 30, C.F. e P.IVA 01272960228, e che detta società ha incaricato per l'esecuzione dei corsi ogni volta la stessa insegnante di madrelingua tedesca in modo da garantire continuità all'insegnamento.

Vista la necessità di provvedere all'affidamento dell'incarico di fornitura del servizio di esecuzione dei corsi di lingua tedesca per l'anno in corso prevedendo la modalità di erogazione a distanza in modo da garantire la sicurezza di docente e partecipanti;

Visti i precedenti proficui rapporti con la società CLM BELL con sede a Trento 38122, via Pozzo n. 30, C.F. e P.IVA 01272960228 relativamente al servizio in parola;

Visto il bilancio di previsione 2020 - 2022 approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 44 di data 27 dicembre 2019.

Visto il D. Lgs 118/2011 recante disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'art. 56 dove viene specificato che *"Tutte le obbligazioni giuridicamente perfezionate passive, da cui derivano spese per la regione, devono essere registrate nelle scritture contabili quando l'obbligazione è perfezionata, con imputazione all'esercizio in cui l'obbligazione viene a scadenza, secondo le modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato n. 4/2" e l'Allegato A/2 punto 5 "Impegno di spesa e regole di copertura finanziaria della spesa"*;

Acquisito il codice CIG relativamente al servizio in parola, che risulta essere il seguente: **Z782EF78C8**;

Vista l'offerta pervenuta al protocollo dell'ente n. 959 del 14 ottobre 2020 da parte della società CLM BELL con sede a Trento 38122, via Pozzo n. 30, C.F. e P.IVA 01272960228, per la realizzazione di n. 21 ore di lezione in modalità a distanza con insegnante qualificata di madrelingua tedesca la quale effettuerà n. 14 incontri nel corso del 2020 per un totale di euro 1.155,00 esente IVA.

Considerato che nell'offerta di cui al punto precedente è prevista anche la possibilità di acquisto del materiale didattico da fornire ai partecipanti con un costo approssimativo che va dai 30,00 ai 40,00 euro a persona.

Ritenuto di procedere all'affidamento dell'incarico di esecuzione dei corsi di lingua tedesca 2020 in modalità a distanza alla società CLM BELL con sede a Trento 38122, via Pozzo n. 30, C.F. e P.IVA 01272960228, alle condizioni esposte nell'offerta di data 14 ottobre 2020, prot. 959/2020.

Ritenuto altresì di prevedere l'acquisto di materiale didattico per i partecipanti dalla medesima società al fine di garantire omogeneità con i partecipanti alle precedenti edizioni oltre che sicurezza circa la validità di detto materiale e valutato che la spesa relativa possa essere impegnata nella misura di euro 320,00 complessivi.

Vista la legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 che disciplina l'attività contrattuale della Provincia Autonoma di Trento e dei suoi enti funzionali, ed in particolare l'art. 21 che prevede il ricorso alla trattativa privata nella scelta del contraente;

Visto il nuovo Codice dei contratti pubblici di cui al decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50 e successive modifiche ed integrazioni;

Appurato che con l'art. 14 di modificazione dell'articolo 36 ter 1 della legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 (legge sui contratti e sui beni provinciali 1990) 1. Nel comma 6 dell'articolo 36 ter 1 della legge sui contratti e sui beni provinciali 1990 le parole: "mille euro" sono sostituite dalle seguenti: "cinquemila euro" e che pertanto, è stata innalzata ad € 5.000 la soglia di esenzione dall'obbligo di utilizzo del mercato elettronico o degli strumenti elettronici di acquisto gestiti dalla Provincia o da CONSIP S.p.A., per l'acquisizione di beni e servizi, compresi i servizi professionali, da parte degli enti locali e delle altre amministrazioni aggiudicatrici del sistema pubblico provinciale, purché non siano tenute a ricorrere alle convenzioni provinciali.

Visto l'art. 3 della Legge 136/2010 e ss.mm. relativo alla tracciabilità dei flussi finanziari e la deliberazione dell'AVCP n. 4 di data 7 luglio 2011;

Vista la Legge 190/2012 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione";

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1217/2014 che ha previsto l'estensione del codice di comportamento dei dipendenti della Provincia autonoma di Trento e degli enti strumentali, per quanto compatibile, anche alle ditte affidatarie di contratti pubblici;

Visto il D.M. 3 aprile 2013, n. 53 in materia di fatturazione elettronica;

Vista la L.P. 14 settembre 1979 n. 7 e s.m.;

Visto il Regolamento Europeo 2016/679 in materia di privacy;

Vista la legge provinciale 31 agosto 1987, n. 18, modificata con la legge provinciale 23 luglio 2004, n. 7, relative all'istituzione dell'Istituto Cimbri/Kulturinstitut Lusérn;

Visto lo Statuto dell'Istituto Cimbri/Kulturinstitut Lusérn, approvato con la deliberazione della Giunta provinciale n. 2731 di data 26 novembre 2004 e s.m. ed integrazioni da ultima deliberazione della Giunta provinciale n. 620 del 28 aprile 2017;

Accertata la disponibilità dei fondi al capitolo 5300 dell'esercizio finanziario 2020;

Riscontrata, quindi, la propria competenza per l'assunzione del presente atto

d e t e r m i n a

1. di affidare, per le motivazioni indicate in premessa, l'incarico alla società CLM BELL con sede a Trento 38122, via Pozzo n. 30, C.F. e P.IVA 01272960228, società esperta nel settore, per l'esecuzione dei corsi di lingua tedesca 2020 in modalità on line, alle condizioni esposte nell'offerta di data 14 ottobre 2020, prot. 959/2020, verso il corrispettivo di € 1.155,00 (IVA esente e oneri di fatturazione compresi) attraverso scambio di corrispondenza secondo l'uso commerciale;
2. di acquistare il numero di copie di materiale didattico che si renderà necessario, una volta definita l'effettiva necessità, nel limite di euro 320,00 complessivi;
3. di autorizzare il perfezionamento del contratto di cui al precedente punto, nella forma d'uso commerciale;
4. di impegnare l'importo di € 1.475,00, sul capitolo 5300 del bilancio di previsione 2019 – 2021, imputando detto importo all'esercizio finanziario 2020;
5. di provvedere alla liquidazione e all'erogazione di quanto dovuto a favore della società CLM BELL con sede a Trento 38122, via Pozzo n. 30, C.F. e P.IVA 01272960228, su presentazione di regolari giustificativi di spesa;
6. di dare atto che il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura elettronica;
7. di dare atto che l'incarico di cui al presente provvedimento è assoggettato alla disciplina prevista dalla legge n. 136 del 2010 e ss.mm e pertanto nella comunicazione di affidamento dello stesso dovrà essere data indicazione del codice CIG e dovrà essere inserita, a pena di nullità, la seguente clausola : *“Il fornitore si assume tutti gli obblighi di tracciabilità finanziaria di cui all'art. 3 della L. 136/2010 e successive modifiche, con ciò impegnandosi anche a indicare per ciascuna fattura relativa il n. di conto corrente da utilizzare per il pagamento. Tale conto deve corrispondere ad uno di quelli già dichiarati come dedicati alle commesse dell'Istituto utilizzando il modulo a ciò predisposto dall'Istituto stesso”*;

8. di accertare l'importo di euro 1.022,77 al capitolo 2125 articolo 1 del bilancio di previsione 2020-2022, esercizio 2020 a titolo di contributo della Regione autonoma Trentino Alto Adige Südtirol al progetto "corsi di tedesco 2020" calcolato in funzione della spesa assunta con il presente provvedimento.

Il Direttore
dott.ssa Anna Maria Trenti Kaufman

VISTO DI REGOLARITÀ CONTABILE

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la corretta imputazione al capitolo del documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione dell'esercizio in corso.

Registrato l'impegno n. **318** assunto al cap. **5300** del bilancio di previsione 2020 – 2022, esercizio 2020, per l'importo di **€ 1.475,00.=**

Registrato l'accertamento n. **86** assunto al cap. **2125 art. 1** del bilancio di previsione 2020 – 2022, esercizio 2020, per l'importo di **€ 1.022,77.=**

Luserna / Lusérn, 28 ottobre 2020

IL DIRETTORE
- dott.ssa Anna Maria Trenti Kaufman -
